

# ELEGANZA NATURALE

## NATURAL ELEGANCE



SONO CORTESE,  
DI NOME E DI FATTO.  
PROPONGO  
UN MODO DI BERE  
COMPLETAMENTE  
NATURALE. SONO  
IL COMPAGNO IDEALE  
PER IL BARMAN CHE  
RICERCA QUALITÀ E  
REGALO MOMENTI  
DI PURO PIACERE  
AL CONSUMATORE  
CHE MI SORSEGGIA.

I AM CORTESE, BY NAME  
AND BY NATURE.  
I REPRESENT AN ENTIRELY  
NATURAL WAY OF  
DRINKING. I AM THE IDEAL  
PARTNER OF THE BARMAN  
WHO SEEKS QUALITY  
AND I OFFER MOMENTS  
OF PURE PLEASURE TO  
WHOEVER SIPS ME.



# BOTANICA FRIZZANTE PER VERI INTENDITORI

CORTESE È IL NUOVO MODO DI BERE SOFT DI QUALITÀ. L'IDEA È NATA DALLA LUNGA ESPERIENZA DEI NOSTRI BARMAN. DA VERI APPASSIONATI OFFRIAMO UNA GAMMA DI SOFT DRINKS ELEGANTI DEDICATI A CHI AMA DISTINGUERSI. ABBIAMO RIVISITATO I PRODOTTI DELLA TRADIZIONE ANGLOSASSONE: GINGER ALE, GINGER BEER, PURE TONIC E LEMON, CON LO STILE E IL GUSTO ITALIANO. IN PIÙ, ABBIAMO RIPROPOSTO 3 GRANDI CLASSICI GOURMET: CEDRATA, CHINOTTO E GINGER, SELEZIONANDO ACCURATAMENTE GLI INGREDIENTI, SENZA AGGIUNTE DI COLORANTI E CONSERVANTI.

CORTESE IS THE NEW QUALITY WAY OF DRINKING SOFT. THE IDEA COMES FROM OUR BARMEN'S LONG EXPERIENCE. AS TRUE ENTHUSIASTS, WE OFFER A RANGE OF ELEGANT SOFT DRINKS DEDICATED TO THOSE WHO LOVE TO DISTINGUISH THEMSELVES. WE REVISITED PRODUCTS OF ANGLO-SAXON TRADITION SUCH AS GINGER ALE, GINGER BEER, PURE TONIC AND LEMON WITH ITALIAN STYLE AND TASTE, AND WE DEVELOPED 3 GREAT GOURMET CLASSICS: CEDRATA, CHINOTTO AND GINGER, ACCURATELY SELECTING EVERY INGREDIENT AND WITH NO COLORINGS OR PRESERVATIVES.



SPARKLING  
BOTANICAL  
FOR REAL  
CONNOISSEURS



Nata dalla tradizione anglosassone nel 1851 in Irlanda, è la bevanda più diffusa nel mondo a base di zenzero, estratto dalle radici dello zingiber officinale dell'Africa Centrale. Ideale da bere liscia o miscelata, contiene esclusivamente ingredienti di alta qualità, naturali e selezionati, senza coloranti e conservanti. Una bevanda dal gusto rinfrescante, con un deciso e intenso sentore di zenzero. Ingrediente fondamentale di diversi long drinks, tra cui i famosi Shirley Temple, l'analcolico dedicato alla famosa attrice dai riccioli d'oro, l'Horse's Neck e il Rum Cooler, scelti da chi invece preferisce i mix alcolici.

An Anglo-Saxon tradition born in Ireland in 1851, it is the world's most popular ginger-based drink. Extracted from the roots of Central African Zingiber officinale, it is ideal both straight and blended. It only contains selected, high quality and natural ingredients, with no dyes or preservatives. A refreshingly tasty drink, with an intense scent of ginger. A fundamental ingredient of many long drinks such as the Shirley Temple – the famous non-alcoholic drink dedicated to the actress with golden curls – as well as the Horse's Neck and the Rum Cooler, chosen by those who instead prefer alcoholic blends.

**CORTESE** consiglia / recommends:

Per una giornata estiva al mare:  
For a summer day at the beach:

\*Per un aperitivo in compagnia:  
\*For an aperitif with friends:

**PIMM'S CUP**

Ingredients:

- 6 ozs Pimm's no. 1
- 12 ozs CORTESE Ginger Ale
- fresh mint
- 1 slice cucumber
- 1 slice lemon

**MANGO-GINGER MOCKTAILS**

Ingredients:

- 4 cups CORTESE Ginger Ale (chilled)
- 4 cups mango (nectar, chilled)
- 1/3 cup fresh lemon juice
- lemon slices for garnish
- ice

**GINGER ALE**



**INGREDIENTI:**

acqua, zucchero, anidride carbonica, aromi naturali, acidificanti: acido citrico, estratto di zenzero, estratto di **MALTO**, correttori di acidità: sodio citrato, sale.

**INGREDIENTS:**

carbonated water, sugar, natural flavourings, acid: citric acid, ginger extract, **MALT** extract, acidity regulator: sodium citrate, salt.

**DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE  
NUTRITION DECLARATION**

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	161 kJ/38 kcal	322 kJ/76 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE	9g	18g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	9g	18g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0,02g	0,04g



Questa bevanda gassata, nata in Inghilterra nel 1700, ha raggiunto la sua popolarità solo nel XX secolo. Si ottiene da acqua, lieviti selezionati, zucchero e zenzero estratto dalle radici dello zingiber officinale dell'Africa centrale, fatti fermentare per alcuni giorni. CORTESE rivisita questa bevanda con l'alta qualità produttiva italiana per offrire un gusto pieno e armonico, adatto anche ai palati più esigenti. Ottimo miscelato con i migliori distillati, è rinfrescante e piacevole bevuto liscio. I long drinks che lo utilizzano come must sono il Moscow Mule, il Dark 'n Stormy e il Ginger – Mint Margarita.

This carbonated drink, born in England in the 1700's, only became popular during the twentieth century. It is obtained from water, selected yeasts, sugar and ginger extracts from the roots of Central African Zingiber officinale, all left to ferment for a few days. CORTESE revisits this drink and adds high quality Italian production to it, so as to offer a full and harmonious taste able to satisfy even the most demanding palates. Great when mixed with the finest spirits, it is also refreshing and pleasant straight. It is a "must" in certain long drinks such as the Moscow Mule, the Dark n' Stormy and the Ginger – Mint Margarita.

**CORTESE** consiglia / recommends:

Da degustare in buona compagnia:  
To enjoy in good company:

**DARK AND STORMY**

- Ingredients:
- 6 cl Jamaican Rum
  - 10 cl CORTESE Ginger Beer
  - lime wedge (for garnish)

**THE NOR' EASTER LONG DRINK**

- Ingredients:
- 2 oz bourbon
  - 1/2 oz lime juice
  - 1/2 oz maple syrup
  - CORTESE Ginger Beer

**GINGER-MINT MARGARITA**

- Ingredients:
- 2 slices peeled fresh ginger (thick)
  - 2 tbsps mint leaves (fresh)
  - 1 oz tequila (silver)
  - 1/2 oz Grand Marnier
  - 1/2 tsp fresh lime juice
  - 1/2 cup ice (cubes)
  - 1/4 cup CORTESE Ginger Beer

**GINGER BEER**



**INGREDIENTI:**  
acqua, zucchero, 3% succo di lime da concentrato, anidride carbonica, aromi naturali, estratto di zenzero, antiossidanti: acido L-ascorbico, sale, estratto di MALTO.

**INGREDIENTS:**  
carbonated water, sugar, 3% lime juice from concentrate, natural flavourings, ginger extract, antioxidant: L-ascorbic acid, salt, MALT extract.

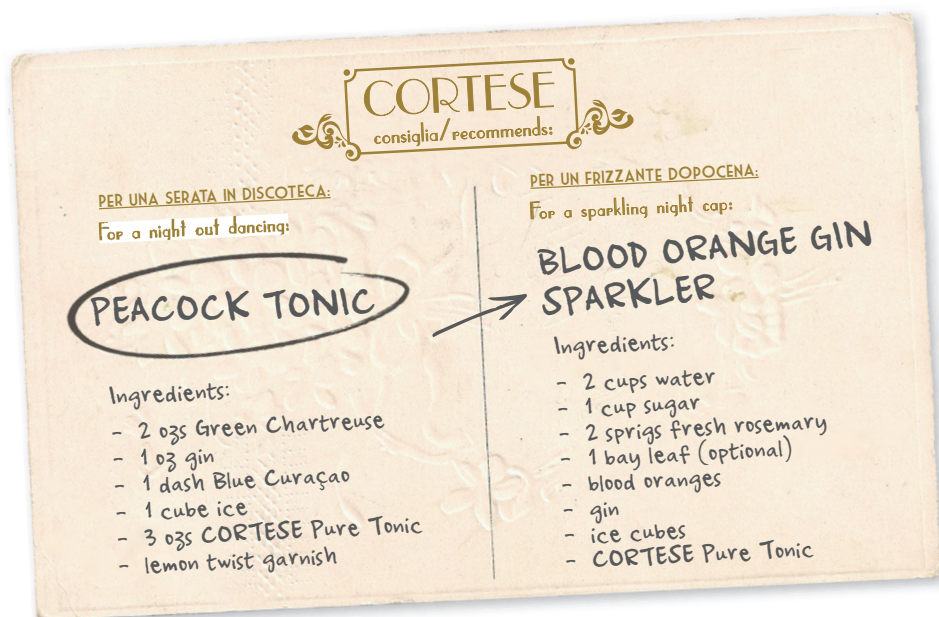
**DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE**  
**NUTRITION DECLARATION**

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	201 kJ/48 kcal	402 kJ/96 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE	10g	20g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	10g	20g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0,03g	0,06g



La Pure Tonic CORTESE contiene chinino naturale presente nell'estratto di china del Sud America. Questa bevanda ha una storia singolare, che inizia nel XVIII secolo quando, come misura per la profilassi della malaria nelle aree colonizzate dell'India e dell'Africa, si miscelevano acqua e chinino in dosi elevate. Per contrastarne lo spiccato gusto amaro e renderla gradita alle truppe, si iniziò poi ad aggiungervi altre bevande aromatiche, come ad esempio il gin. La Pure Tonic CORTESE è una bevanda equilibrata, con un retrogusto amaro, gradevole e dissetante bevuta liscia, ottima da mixare con i migliori gin e vodka.

CORTESE's Pure Tonic contains natural quinine, an extract of the South American cinchona tree. This drink has a unique story which begins in the eighteenth century, when large doses of water and quinine were mixed as a measure for the prophylaxis of malaria in the Indian and African colonies. To counteract its strong bitter taste and make it more pleasing to the troops, it began to be mixed with other aromatic drinks such as gin. The CORTESE Pure Tonic is a balanced drink, with a bitter aftertaste - pleasant and thirst-quenching by itself and excellent when mixed with the best gins and vodkas.



# PURE TONIC



**INGREDIENTI:**  
acqua, zucchero, anidride carbonica, acidificanti: acido citrico, 0,1% estratto di corteccia di china, aroma naturale. Contiene chinino naturale presente nell'estratto corteccia di china.

**INGREDIENTS:**  
carbonated water, sugar, acid: citric acid, 0,1% extract of cinchona bark, natural flavouring. Contains natural quinine present in the extract of cinchona bark.

**DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE  
NUTRITION DECLARATION**

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	158 kJ/37 kcal	316 kJ/74 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBIDRATI/ CARBOHYDRATE	8,9g	17,8g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	8,9g	17,8g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0g	0g



Partendo dalla tradizione casalinga delle nostre nonne che ci dissetavano nelle calde giornate estive offrendoci una spremuta di limone, acqua e zucchero, CORTESE ripropone la limonata naturale. Una bevanda a basso contenuto di zucchero, ottenuta dal succo dei migliori limoni siciliani, per regalare un sapore fresco e agrumato che appaga anche i palati più esigenti. Eccellente come base nei migliori long drinks.

Fresh lemonade with water and sugar is the home-made tradition our grandmothers would quench our thirst with during hot summer days. CORTESE revives the naturally made lemonade. A low sugar drink, made with the best Sicilian lemons to give a fresh and citrusy taste that satisfies even the most discerning palates. An excellent base for the best long drinks.

**CORTESE** consiglia / recommends:

Da gustare in compagnia:  
To enjoy in company:

**CLASSIC PIMMS**

Ingredients:

- 1 part Pimm's
- 2 orange slices
- cucumber lemon
- 3 parts CORTESE Lemon
- garnish with mint sprig

**BLUE LAGOON**

Ingredients:

- 2 cl Blue Curaçao
- 4 cl vodka
- fill with CORTESE Lemon

**LEMON**



**INGREDIENTI:**

acqua, 12% succo di limone da concentrato, zucchero, anidride carbonica, acidificanti: acido citrico, aroma naturale di limone, antiossidanti: acido L-ascorbico.

**INGREDIENTS:**

carbonated water, 12% lemon juice from concentrate, sugar, acid: citric acid, natural lemon flavouring, antioxidant: L-ascorbic acid.

**DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE  
NUTRITION DECLARATION**

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	143 kJ/34 kcal	286 kJ/68 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE	8,2g	16,4g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	8,1g	16,2g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0g	0g



Bevanda cult italiana dal colore giallo intenso e limpido, regala un sapore fresco e dissetante grazie all'infuso naturale di pregiate scorze di cedro. Ideale per grandi e piccini. Storicamente è sempre stata bevuta liscia, ma negli ultimi anni è diventata anche un ingrediente perfetto per i long drinks analcolici e alcolici, solleticando la creatività dei migliori barman e registrando l'apprezzamento degli intenditori.

Cult Italian drink, with an intense and clear yellow colour, thanks to the natural infusion of finest citron peels. Refreshing and thirst-quenching, it is ideal for both adults and kids. Traditionally it has always been served straight, but in recent years it has become a perfect ingredient for both alcoholic and non-alcoholic long drinks, inspiring the creativity of the best barman and garnering appreciation among connoisseurs.

**CORTSE** consiglia / recommends:

→ **ALICE'S**

Per un pomeriggio da favola:  
For a delightful afternoon:

Ingredients:

- 1 and a half ozs gin
- 1/2 oz Apple sour
- 1/2 lime
- fill with **CORTSE Cedrata**
- decorate with slices of apple and raddish

CEDRATA



**INGREDIENTI:**  
acqua, zucchero, anidride carbonica, acidificanti: acido citrico, 0,1% infuso di scorze di cedro, aroma naturale, estratto di cartamo.

**INGREDIENTS:**  
carbonated water, sugar, acid: citric acid, 0,1% citron peels infusion, natural flavouring, safflower extract.

**DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE**  
**NUTRITION DECLARATION**

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	169 kJ/40 kcal	338 kJ/80 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE	9,5g	19g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	9,5g	19g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0g	0g



Dall'infuso di chinotti del presidio Slow Food di Savona, la bevanda tipica della tradizione nazionale, dal colore scuro e un sapore pieno ed intenso, si ottiene grazie ad un sapiente equilibrio tra caramello ed agrumi. Amata dai consumatori italiani, è diventata con il passare del tempo una piacevole scoperta a livello internazionale. L'armonia e la naturalità degli ingredienti rendono Chinotto CORTESE piacevole e dissetante, adatto a diversi momenti della giornata.

From the infusion of the Chinotto of Savona (Slow Food Presidium), typical drink of national tradition; dark in colour, with a full and harmonious taste that is bitter and discreet. It is obtained from a balanced mixture of caramel and citrus fruits. A long time favourite of Italian consumers, in time it has also become popular at the international level. The harmony and the quality of the ingredients make CORTESE's chinotto pleasant and refreshing, suitable for any moment of the day.

**CORTESE** consiglia / recommends:

Per una notte da protagonista:  
Be the star of the night:

**BLACK JACK**

**NIGHTCLUB STARS**

Ingredients:

Ingredients:

- 3/10 dark rum
- 7/10 CORTESE Chinotto
- a few drops of Angostura

- 2/10 strawberry syrup
- 1/10 raspberry syrup
- 1/10 lemon juice
- 6/10 CORTESE Chinotto

**CHINOTTO**



**INGREDIENTI:**  
acqua, zucchero, anidride carbonica, zucchero caramellizzato, aromi naturali, 0,1% infuso di chinotto, acidificanti: acido citrico

**INGREDIENTS:**  
carbonated water, sugar, burnt sugar, natural flavourings, 0,1% chinotto infusion, acid: citric acid.

**DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE**  
**NUTRITION DECLARATION**

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	182 kJ/43 kcal	364 kJ/86 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE	10g	20g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	10g	20g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0g	0g





Il suo rosso intenso è diventato il simbolo dell'aperitivo informale. Prodotto storico della nostra tradizione, si caratterizza per un gusto unico, amaro e frizzante, che gli permette di essere apprezzato sia liscio che mixato. Riconosciuto come l'aperitivo analcolico per eccellenza, viene consumato da tutte le generazioni e, negli ultimi anni, viene apprezzato anche con i migliori Vermouth.

Its intense red color has come to symbolize the informal aperitif. Historical product of our tradition, it is characterized by a unique taste, bitter and bubbly, which allows it to be enjoyed both straight and mixed. Recognized as the quintessential non-alcoholic drink, it is enjoyed by all generations and, in the last few years, has been discovered to go well with the finest Vermouths.



## GINGER



**INGREDIENTI:**  
acqua, zucchero, anidride carbonica, acidificanti: acido citrico, succo di carota nera, estratto di cartamo.

**INGREDIENTS:**  
carbonated water, sugar, acid: citric acid, flavourings, black carrot juice, safflower extract.

### DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE NUTRITION DECLARATION

	100ML	200ML
ENERGIA/ ENERGY	177 KJ/42 kcal	354 KJ/84 kcal
GRASSI/ FAT	0g	0g
di cui acidi grassi SATURI/ of which SATURATES	0g	0g
CARBOIDRATI/ CARBOHYDRATE	10g	20g
di cui ZUCCHERI/ of which SUGARS	10g	20g
PROTEINE/ PROTEIN	0g	0g
SALE/ SALT	0g	0g

# BEVANDE FUTURISTE

Il nuovo modo di bere soft

## Elogio alla Bellezza

Il valore del bello per una qualità di vita migliore, attraverso un assortimento di bevande naturali e bio.

Una chiacchierata, un incontro di lavoro, un pomeriggio con le amiche, una pausa relax, l'aperitivo: svariate occasioni dove ci si incontra in una pasticceria, un bar, un locale. Desideriamo accompagnare questi momenti con qualcosa di buono, sano, bello, assolutamente naturale e poco zuccherato.

Proponiamo un moderno concetto di bevanda per intenditori, dove la forte spinta innovativa passa attraverso la reinterpretazione della genuinità degli antichi sapori, quando le conoscenze botaniche erano alla base dello star bene.

Siamo un gruppo forte di esperienza e valori che vuole contribuire al benessere delle persone.

Non ci appartengono le mode temporanee, i pressapochismi, le cadute di stile, il cattivo gusto e la non-cultura. Proponiamo bellezza e amiamo coglierla in tutto quello che ci circonda.

 [www.facebook.com/  
BevandeFuturiste](http://www.facebook.com/BevandeFuturiste)

[www.bevandefuturiste.it](http://www.bevandefuturiste.it)

## Praise to Beauty

The value of beauty for a better quality of life, through an assortment of natural and bio drinks.

A friendly chat, a work meeting, an afternoon with friends, a relaxing break, an aperitif: different occasions for which people meet in bars, pastry-shops and cafe's. These moments deserve to be accompanied by something that is good, healthy and beautiful, something entirely natural and low-sugar.

We propose a modern concept of drink for connoisseurs. The strong drive for innovation passes through the reinterpretation of the genuineness of the olden flavours, when botanical knowledge was at the base of well-being.

Our group, strong of experience and values, wishes to contribute to the well-being of people.

We are not associated with temporary trends, carelessness, faux pas, tackiness and non-culture. We offer beauty and we like to cultivate it in everything that surrounds us.







notes:

Handwriting practice area consisting of 20 horizontal dotted lines.

Only for you!

